

Kraków 2005-03-05

**Biuletyn  
Galicyjskiego Oddziału PCO  
nr 17 (3/2005)**

**Spis treści**

- 1. Wstępniak**
- 2. Białostocki Oddział PCO**
- 3. Warsztaty w Krakowie**
- 4. Warsztaty w Chorzowie**
- 5. Szlakami origami i papieru washi**
- 6. Spotkanie GOPCO.**
- 7. Cykliczne spotkania origami w Polsce.**
- 8. W najbliższym czasie w Polsce i na świecie.**
- 9. Uwagi końcowe**

**1. Wstępniak**

Jak mawia mój znajomy informatyk, zawsze należy zostawiać okruszki na klawiaturze, aby krasnoludki mieszkające w środku i tak ciężko pracujące miały co jeść. Niestety nie robiłem tego i krasnoludki w zemście przekreśliły termin warsztatów w Chorzowie – powinien być 11-13 marzec a nie luty.

Tuż po wysłaniu poprzedniego numeru biuletynu otrzymaliśmy bardzo obszerny materiał z Białegostoku, za który pięknie dziękujemy. Dostaliśmy także informację o organizowanej wycieczce do Japonii szlakami washi i origami.

**2. Białostocki Oddział PCO**

Siedziba oddziału: Szkoła Podstawowa nr 47 im. Jana Klemensa Branickiego w Białymstoku.

Uroczysta inauguracja działalności Białostockiego Oddziału Polskiego Centrum Origami połączona z otwarciem II Wystawy Origami pt. „W krainie fantazji” odbyła się 31 maja 2004 roku w Szkole Podstawowej nr 47 w Białymstoku. Z tej okazji odwiedziła nas Dorota Dziamska, byli też inni ważni goście, nauczyciele, rodzice i dzieci.

**Jak zaczęliśmy?**

Koło Origami istnieje w naszej od września 2000 roku. Cieszy się ono dużym zainteresowaniem wśród uczniów i nauczycieli. W zajęciach uczestniczy 80 dzieci, które z wielkim zapałem poznają tajniki sztuki składania papieru.

Efekty działalności Koła Origami prezentowane są na wystawach. Dzieci miały okazję zademonstrować swoje umiejętności podczas II Wystawy Twórczości Dzieci Inspirowanej Pedagogiką Celestyna Freineta pt. „Dlaczego mam tyle pytań do świata?”, w listopadzie 2002 roku w Białostockim Ośrodku Kultury.

Dzieci podczas zajęć wykonują upominki, zabawki, pocztówki, laurki, zaproszenia, dekoracje. Prace wykonane techniką origami stanowią oprawę plastyczną wielu uroczystości, dekorują korytarz szkolny i sale lekcyjne.

## **Z czego jesteśmy dumni?**

Przygotowaliśmy I Wystawę Origami pt. „W krainie bajek i baśni”, która prezentowana była od 25 lutego do 24 czerwca 2003 roku w Szkole Podstawowej nr 47 w Białymstoku. Na jej otwarciu byli przedstawiciele Wydziału Edukacji i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta Białegostoku, nauczyciele zrzeszeni w Polskim Stowarzyszeniu Animatorów Pedagogiki Celestyna Freineta oraz rodzice i uczniowie. Dziennikarze telewizyjni i radiowi przygotowali obszerne relacje z otwarcia wystawy, które ukazały się w Polskim Radiu i TVP.

Na czas wystawy szkolny korytarz zamienił się w bajkową krainę. Uwagę zwiedzających przyciągał czarodziejski podwodny świat małej Syrenki, pełen ośmiornic, różnokolorowych rybek, kaczek, nenufarów i szumiących muszli. Dostępu do niej broniły groźne, srebrzyste kobry. Tuż obok w olbrzymim zamczysku miały swą siedzibę złotoookie sowy i puchacze. Wrót zamku strzegły skrzydlate smoki. Tu wiemy na swych miotłach zlatywały się na sabat. Obok przechadzały się różnobarwne pawie. Dużym zainteresowaniem cieszył się świat smoków, które zadziwiały różnorodnością kształtów, barw i pomysłowością wykonania z zastosowaniem różnych technik origami. Nad głowami zwiedzających unosiły się majestatyczne żurawie, które w origami są symbolem życia i szczęścia. Na wystawie nie mogło też zabraknąć gałęzi kwitnącej wiśni i kolorowego japońskiego wachlarza.

Przybyli goście nie mogli uwierzyć, że cały ten baśniowy świat został wykonany tylko w wyniku składania papieru, bez wycinania i sklejanie jakichkolwiek elementów. W ten sposób poznali istotę sztuki origami na przykładach prac wykonanych przez dzieci i nauczycieli tej szkoły. Z zainteresowaniem obejrzel nasze wcześniejsze dokonania oraz zapoznali się z historią sztuki origami zamieszczoną na tablicach informacyjnych.

Zaprezentowana wystawa stała się inspiracją do zorganizowania warsztatów poświęconych autokreacji ucznia i nauczyciela pt. „W krainie bajek i baśni”, w których wzięli udział animatorzy pedagogiki C. Freineta z Białegostoku i okolic.

Uczestnicy warsztatów przenieśli się w krainę fantazji, po której oprowadzał ich Mateusz – bohater baśni powstającej w trakcie wspólnej pracy i zabawy. Uczniowie wraz z nauczycielami tworzyli bajkowe krainy, które przemierzał chłopiec w poszukiwaniu lekarstwa dla chorej przyjaciółki – małej Syrenki. Dużą popularnością cieszyły się papierowe składanki żurawi, czarownic, ryb i węży, które posłużyły do wykonania scenografii będącej tłem żywego teatru rozgrywającego się na oczach i przy udziale twórców. Z powstałej baśni wypłynął morał – „Przyjaźń jest największą wartością w życiu człowieka. Pomaga ona przezwyciężyć wszystkie przeciwności losu”.

## **Co robimy w tej chwili?**

Przygotowujemy Święto Origami połączone z otwarciem III Wystawy Origami pt. „W krainie papierowych cudów”, które odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 47 w Białymstoku w dniu 18 marca 2005 roku o g. 17.00. Ponadto prowadzimy zajęcia z dziećmi, spotykamy się na warsztatach z nauczycielami i składamy, składamy, składamy...

Jadwiga Filipowicz, Barbara Grabowska, Bożenna Kuć, Danuta Paniczko

## **3. Warsztaty w Krakowie**

Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki” ul. Papiernicza 2 w Krakowie, tel. 415-02-00, 415-02-03, [www.dworek.krakow.pl](http://www.dworek.krakow.pl) ponownie zaprasza na Warsztaty Origami dla studentów i nauczycieli przedszkoli, szkół podstawowych i gimnazjalnych.

Termin: 14 i 28 kwietnia 2005r. (czwartki), w godz. 18.00 - 20.15. Temat zajęć: kwiaty i prezent na Dzień Matki. Cena warsztatów: 25 zł. od osoby (w tym materiały plastyczne).

Zajęcia prowadzi Instruktor Polskiego Centrum Origami - Ada Zawadzka

Chętnych prosimy o potwierdzenie uczestnictwa w warsztatach do dnia 1 marca 2005r. (telefonicznie 415-02-03, 415-02-00 w. 12).

#### **4. Warsztaty w Chorzowie**

Sprostowanie. Warsztaty w Chorzowie odbędą się w weekend 11-13 marca, a nie w lutym jak omyłkowo podaliśmy w poprzednim biuletynie.

#### **5. Szlakami origami i papieru washi**

Pascal Ronsseray z Francji organizuje drugi międzynarodowy wyjazd „Washi & Origami Tour Through Japan”. Poniżej przekazujemy zaproszenie i program imprezy.

##### **WASHI & ORIGAMI TOUR THROUGH JAPAN :**

Thursday, July 21. Direct flight JAPAN AIRLINES from London 19.45 / Amsterdam 20.15 / Frankfurt 21.00

Friday, July 22. : Arrival at Tokyo Narita airport, transfer by limousine bus to Tokyo Takanawa PRINCE Hotel

Saturday, July 23.: After breakfast sightseeing bus tour including visit to well-known washi paper dealers located in the popular area of Asakusa & ramble along Ginza avenue. Afternoon at Gallery Origami House with Makoto Yamaguchi & his team

Sunday, July 24. : After breakfast free day in Tokyo, a program of visits to gardens & temples will be suggested by the tour leader, probability of a meeting with Master Akira Yoshizawa

Monday, July 25. : After breakfast departure by subway to Asakusa ( rush hour ) then trip by train to Kinugawa Onsen where the Origami convention will be held for a meeting of about 400 folders, all members of Nippon Origami Association . Demonstration. Return to Takanawa PRINCE Hotel by train at 22.00

Tuesday, July 26. : After breakfast free morning in Tokyo then departure at 13.36 by Shinkansen bullet train to reach Kaga Onsen and experience one night in a Ryokan ( traditional Inn ) with natural hot spring bath, typical dinner and sleep on tatami mats

Wednesday, July 27. : Departure after breakfast to NOA Museum of Kaga Onsen, in the afternoon transfer to Fukui for visiting Washiya, a big paper maker. Chartered coach to Otsu PRINCE Hotel. Japanese dinner enjoying the wonderful view on Lake Biwa.

Thursday, July 28. : After breakfast visit of Nara, an old imperial city, Kofukuji & Todaiji Temples surrounded by deers in the park, afternoon on Mount Hiei, one of the oldest bouddist sanctuary where the Tendai way was founded by the monk Kukai back from China. Free time for dinner and accommodation at Otsu PRINCE Hotel

Friday, July 29. : Early departure by Shinkansen to reach Hiroshima, visit of the Peace Memorial Park including the bomb museum and folders meeting around Sadako Sasaki . Afternoon on Miyajima island, a beautiful site with the gate of Itsukushima Temple built on the water . Return by boat directly to Hiroshima PRINCE Hotel, typical local dinner in front of the bay

Saturday, July 30. : After breakfast-buffet, transfer by Shinkansen to Himeji for visiting the most beautiful feudal castle in Japan, afternoon departure to Kyoto for free time, night at Otsu PRINCE Hotel

Sunday, July 31. : After breakfast free day or demonstration with Professor Momotani Chinese dinner at Otsu PRINCE Hotel

Monday, August 1. : After breakfast, around 8.00 transfer by shuttle bus to Kansai airport, return flight of JAL. Arrival in Europe in the afternoon

For any further information, please contact our office : PRINCE Hotels Paris

12, Rue Vignon, 75009 Paris – France, Tel : +33 1 53 05 99 09, Toll Free : 00 800 3939 8686, Fax : +33 1 42 66 25 90

For application & booking, please contact : NTA Paris

4, Rue de Ventadour, 75001 Paris – France, Tel : +33 1 44 50 10 10, Fax : +33 1 44 50 12 80, E-mail : [info@nta-France.com](mailto:info@nta-France.com)

Rate : 2420 Euros ( subject to modifications depending on airport & oil taxes ) Twin room based

Michel and Pascal Ronsseray

## 6. Spotkanie GOPCO.

Najbliższe spotkanie Galicyjskiego Oddziału Polskiego Centrum Origami odbędzie się w drugą niedzielę marca, czyli 13.03.2005 w godzinach 16:00-18:00 w Dworcu Białoprądnickim (lektorium w zachodniej oficynie), Kraków, ul. Papiernicza 2. Dojazd autobusami - 114, 115, 132, 138, 164, 172, 207, 217, 227, 247 Mapka z dojazdem: [http://plan.naszemiasto.pl/plan\\_1\\_8643.html](http://plan.naszemiasto.pl/plan_1_8643.html)

Planowana tematyka spotkań:

17.04.2005 – pudełka (wyjątkowo w III niedzielę miesiąca)

30.04-02.05.2005 – 4 Plener Origami w Porębie

12.06.2005 – niespodzianka (czytaj: jeszcze nie wiemy co)

lipiec – piknik w Zabierzowie

## 7. Cykliczne spotkania origami w Polsce.

Prosimy o nadsyłanie informacji do tego działu na rok szkolny 2004/2005.

- Spotkania Galicyjskiego Oddziału Polskiego Centrum Origami (GOPCO) - druga niedziela każdego miesiąca, godzina 16.00, Dworek Białoprądnicki, Kraków, ul. Papiernicza 2. Zajęcia przeznaczone dla dorosłych, bezpłatne (należy przynieść własny papier). Pierwsze spotkanie po wakacjach w drugą niedzielę września, czyli 12 września.
- Warsztaty origami dla dzieci. Zajęcia dla dzieci ze szkoły podstawowej, prowadzone w dwóch grupach wiekowych. W programie m.in.: składanie papieru w płaskich i przestrzennych technikach origami. Zajęcia odbywają się w Dworcu Białoprądnickim w Krakowie, ul. Papiernicza 2.
- Zajęcia dla dzieci: środa godz. 16:30 - 17.30. Dom Kultury „Ruczaj” w Krakowie. Cena: 32 zł / miesiąc. Zajęcia prowadzi: Ada Zawadzka.
- Wszystkich chętnych do składania papierowych cudeniek zaprasza Łódzki Oddział PCO na cykliczne spotkania z origami, które rozpoczynają się w październiku. Spotkania będą odbywać się w siedzibie Oddziału Łódzkiego Polskiego Centrum Origami, ul. Murarska 42, w godzinach 18.15 - 20.00. Terminy spotkań - wtorki: 2005 r. - 4 stycznia, 8 lutego, 1 marca, 5 kwietnia, 10 maja, 7 czerwca. Udział jest bezpłatny, należy przynosić własny papier, ewentualnie nożyczki.

Grażyna Karasińska-Kraszkiewicz z Łodzi, znana miłośnikom origami jako Grażka, prowadzi listę dyskusyjną o origami w języku polskim. Lista dyskusyjna jest dostępna pod adresem:

<http://forum.gazeta.pl/forum/71,1.html?f=16475>

## 7. W najbliższym czasie w Polsce i na świecie.

**11-13.03.2005** – Warsztaty origami z udziałem redakcji portalu Origami – Papierowe Fantazje ([www.origami.art.pl](http://www.origami.art.pl)) oraz GOPCO, Gimnazjum nr 8 w Chorzowie ul. Czempieła 52,

Chorzów Batory, Kontakt: Irena Kowalczyk <mailto:rudlis@wp.pl> i Bogumiła Kycia <mailto:buginia@wp.pl>,

**17-19.03.2005** – 2nd Israeli Origami Convention: 2005, Kibbutz Ein Gev, Izrael. Kontakt: Miri Golan i Paul Jackson <mailto:origami@netvision.net.il>

**18.03.2005** – Święto Origami połączone z otwarciem III Wystawy Origami „W krainie papierowych cudów”, Białostocki Oddział PCO, Szkoła Podstawowej nr 47 w Białymstoku, godz. 17.00. Kontakt: Jadwiga Filipowicz <mailto:jfilipowicz@f-art.com.pl>

**08-10.04.2005** – BOS Spring Convention, Nottingham, Wielka Brytania, <http://www.britishorigami.org.uk/society/meetings/cons.htm>

**09-10.04.2005** – Folding Australia, Latrobe Regional Gallery, Commercial Road, Morwell, Victoria, Australia. <http://www.papercrane.org/index.php?t=Folding+Australia>

**16-17.04.2005** – Cherry Blossom Festival, San Francisco, CA, USA. Kontakt: <mailto:vicky@paper-tree.com>

**22-24.04.2005** – OSN Origami convention, Conference Centre Mennorode in Elspeet, Holandia. Kontakt: Janneke Wielinga [janneke.wielinga@worldmail.nl](mailto:janneke.wielinga@worldmail.nl)

**22-24.04.2005** – Seattle Cherry Blossom Festival, Seattle, WA, USA. Kontakt: [http://home.comcast.net/~origami\\_seattle](http://home.comcast.net/~origami_seattle) lub [mailto:origami\\_seattle@comcast.net](mailto:origami_seattle@comcast.net) .

**30.04-02.05.2005** – 4 Plener Origami Galicyjskiego Oddziału PCO, Poręba k. Myślenic. kontakt: Ela Udziela <mailto:eudziela@poczta.onet.pl>

**12-15.05.2005** – VII AEP International Convention Asociacion Española De Papiroflexia, Barcelona, Hiszpania, <http://www.pajarita.org/barcelona2005/index-e.html>, kontakt: <mailto:barcelona2005@pajarita.org>

**27-29.05.2005** – 17th International Convention of Origami Deutschland e.V., Brannenburg, Niemcy. <http://www.papierfalten.de/en/conventions/germany.html>

**Maj 2005** – Konwencja MFPP, Francja. <http://mfpp.free.fr/Francais/rencontres>  
<http://mfpp.free.fr/Anglais/rencontres>

**24-27.06.2005** – Origami USA, Nowy Jork, USA. <http://www.origami-usa.org/calendar.php>

**07.07.2005** – Hangar-7 na lotnisku w Salzburgu. Otwarcie wystawy Masters of Origami. Wernisaż pod hasłem Noc Origami obejmuje prezentację Symfonii Origami Paula Jacksona. Wystawa będzie otwarta do września. <http://www.hangar-7.com/>

**21.07-01.08.2005** – Hangar-7 na lotnisku w Salzburgu. Otwarcie wystawy Masters of Origami. Wernisaż pod hasłem Noc Origami obejmuje prezentację Symfonii Origami Paula Jacksona. Wystawa będzie otwarta do września. <http://www.hangar-7.com/>

**12-14.08.2005** – Hungarigami, kongres Magyar Origami Kör, Pecs, Węgry, Kontakt: Judit Wogerne Sagi <mailto:gravir@dravanet.hu> , Balazs Frim <mailto:fribakes@freemail.hu>

**02-04.09.2005** – BOS Autumn Convention, Lancaster, Wielka Brytania, <http://www.britishorigami.org.uk/society/meetings/cons.htm>

**30.09-02.10.2005** – PCOC, Pacific Coast Origami Conference, Phoenix, Arizona, USA. <http://www.ifold.org>

**Maj 2006** – 18th International Convention of Origami Deutschland e.V., Drezno, Niemcy. <http://www.papierfalten.de/en/conventions/germany.html>

**07-09.04.2006** – BOS Spring Convention, Stamford Hall, University of Leicester, Wielka Brytania, <http://www.britishorigami.org.uk/society/meetings/cons.htm>

## **8. Uwagi końcowe**

Celem biuletynu jest dostarczenie wszystkim zainteresowanym informacji o tym, co się dzieje w polskim środowisku origami. Prosimy o przekazanie informacji wszystkim zainteresowanym. Prosimy też o nadsyłanie informacji o zdarzeniach związanych z origami - umieścimy je w biuletynie. Także inne materiały do biuletynu są mile widziane.

Biuletyn ten jest rozsyłany bezpłatnie osobom, które wyraziły chęć jego otrzymywania. Jeśli otrzymujesz tę informację przez pomyłkę lub nie chcesz jej już otrzymywać - wyślij e-mail na adres <mailto:burczyk@mail.zetosa.com.pl>. Jeśli chcesz otrzymywać biuletyn, a nie jesteś na liście wysyłkowej - przyślij nam swój adres e-mail.

Pozdrawiamy

**Krystyna i Wojtek Burczyk**